



CALIFORNIA POLYTECHNIC STATE UNIVERSITY
SAN LUIS OBISPO, CA 93407-0205

Disability Resource Center
(805) 756-1395

Sign Language Interpreting/Computer Assisted Transcribing Agreement

1. a. *Professional Sign Language Interpreting*
RID Standard Practice Paper: <http://rid.org/119.pdf>
- b. *Typewell Transcription*: <http://typewell.com/>
2. Services Provided

The DRC provides qualified sign language interpreters and computer assisted transcribers for deaf clients in a variety of settings on the Cal Poly campus. Departments may request interpreting/transcribing services from the DRC following the terms and conditions of this agreement.

3. Requesting Services

Service is dependent upon interpreter/transcriber availability and cannot be guaranteed. Providing as much advance notice as possible is essential—DRC recommends *at least 72 hours* (three business days) request notice.

Requests can be submitted to DRC by completing the ***Interpreter/Transcriber Request Form*** and faxing it to (805) 756-1399.

4. Confirmation of Service

Once DRC schedules the interpreter/transcriber(s), DRC will call the department to confirm the assignment and provide the department with the service providers' names. In the event DRC is unable to schedule an interpreter/transcriber, DRC will notify the department 48-hours prior to the start time of the assignment, provided the request was made with sufficient notice. At this point, it will be the department's decision whether or not to reschedule the assignment for a later date.

DRC assesses each assignment at the time of the request, considering all aspects of the assignment, including but not limited to: date, time, location, duration, content, language requirements, special requests and interpreter/transcriber availability. DRC will strive to honor a department's request for a specific interpreter or transcriber.

5. Fees and Payment

Departments agree to pay for services according to the following rates:

\$60.00 per hour/per interpreter/transcriber (includes administrative charges)

DRC will send an invoice to the department once services have been provided.

6. Terms and Conditions

a. Team Interpreting/Transcribing

Teaming is the use of two or more interpreter/transcribers functioning as equal members of a team, rotating responsibilities at pre-arranged intervals and providing support and feedback to each other. Interpreter/transcribers rotate at regular intervals, usually every 20-30 minutes, while providing continuity in the message transmission. Typically any assignment greater than one hour in length will require two or more interpreter/transcribers. The number of interpreter/transcribers needed for any given assignment will be determined at the time of request. Customers will be billed according to the terms of this agreement for each interpreter/transcriber provided. The health and safety of the interpreter/transcribers is a priority and should not be jeopardized.

b. Assignment preparation

In the event that advance preparation is required in order for the interpreter/transcriber to adequately convey the message of the assignment (i.e., preparation for a theater performance), preparation hours will be negotiated at the time of the initial request.

c. Cancellation or no show

Departments will be responsible for payment of 50% of scheduled agreement with less than two full business days notice of cancellation or in the event of a client no show.

d. Length of assignment

Department will be billed for a minimum of two hours per assignment.

If an assignment continues past the scheduled end time, the department will be billed for additional hours accordingly. All additional hours are billed in ½ hour increments.

If an assignment is completed prior to the scheduled completion time and the interpreter/transcriber is released, the department will be billed for the payment in full.

7. How to Use an Interpreter/Transcriber

Refer to this Teacher Tip sheet for helpful information about sign language interpreting: http://www.netac.rit.edu/downloads/TPSHT_Interpreting.pdf

Refer to these Faculty Guidelines for suggestions about the effective use of computer assisted transcription: <http://typewell.com/sampguides.html#faculty>

The following resources will also provide additional information that you may find helpful in working with people who are deaf or hard of hearing:

- The Faculty Room through the DO-IT Program at the University of Washington:
<http://www.washington.edu/doi/Faculty/Strategies/Disability/Hearing/>
- CLASS ACT-Promoting Access for Deaf and Hard-of-Hearing Students
(<http://www.rit.edu/classact>)

Authorized Signature: _____

Date: _____